

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares)

NUMERO SUELTO: 15 CTS



EL SEÑOR

DON RAMÓN BISBAL COLOM

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD

el día 24 de Septiembre, a los 74 años de edad

E. P. D.

Sus desconsolados: esposa D. Margarita Pons y Sader;

hijos, D.^a Catalina y D. Jaime (ausentes), D. Juan (presente); hijo político D. Damián Canals Colom, hermanos políticos D. Jaime y D. Pedro J. Pons Sader; hermana política D.^a Magdalena Casanovas; sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos la irreparable pérdida que han sufrido, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

Los Ilmos. y Rdmos. Sres. Obispos de Mallorca y de Huesca han concedido 50 días de indulgencia, respectivamente, por cada Misa que oyeren, Comunión o parte del Santo Rosario que aplicaren en sufragio del alma del finado.

La conciencia, con rectitud posiblemente cruel, nos responde: Sí. Es humano ahorrar el dolor que sin apelación ha de llevarnos a la muerte; es lícito librar del sufrimiento esteril a quien no hay medio de aliviar; es justo evitar una terrible y larga agonía a quien de todos modos ha de morir.

Justo, lícito y humano que la Ciencia, al ver perdida la batalla con la Muerte, venza al Dolor abreviando la vida. Pero sólo en nombre de la Ciencia, conciencia, reflexiva y magistralmente ejercida, se puede dar la muerte por piedad.

Por piedad, pero nunca por amor. Nada tiene que ver una virtud con una asión.

No aceptemos los crímenes en nombre del amor cuando se hace piedad, porque tendríamos que admitir también los crímenes en nombre del amor, cuando éste se disfraza de celos y llega al execrable «crimen pasional».

Y esto no es lícito, ni justo, ni humano. En el «crimen pasional» ¿cómo llamar amor a ese impulso del hombre que asesine a tiros o cosa a puñaladas a una mujer porque ella ha dejado de amarle?

No. Es vanidad de macho defraudado egoismo poseor sin derecho y, sobre todo, impotencia y cobardía.

El amor, el verdadero amor, no mata ni por celos ni por piedad; perfume y gracia, deseo y beso, clave y luz de la existencia, el amor es la voluntad de vivir, de prolongar en cada minuto, como en una inmensidad, la vida, lo mismo en el deleite que en el dolor...

Vivir, vivir aún en el horror; respirar cerca de la mujer amada, aún en el fondo de una ergástula, aún en el estertor de la agonía... Y todavía, en ese instante, desear que cada segundo dure un siglo; para retenernos a su lado...

El amor no mata, no. El amor crea y dá vida. Matan la cobardía, el egoismo, la vanidad... El verdadero amor, no tiene pulso para el tiro asesino ni vigor para la puñalada certera... Sólo tiene besos para el placer y lágrimas y consuelos para el dolor...

Así como es más fácil asesinar a una mujer que ganar su alma; más expedito asestarle una puñalada en el rostro que llegar con una palabra o con un beso a su corazón, se nos antoja más cobarde librarla del dolor, que vivir con toda nuestra alma a su lado, el martirio de su dolor...

Egoismo, celos, piedad, reflexión, impotencia, cobardía, llamado lo que queráis a «eso» que mata... Pero todo «eso», no tiene nada que ver con el amor...

JUAN FERRAGUT

A través del mundo

Matar por piedad

¿Hasta qué punto es perdonable el matar por piedad, por evitar el dolor de una persona amada?

Fuera de España, los tribunales han sentado una doble jurisprudencia en dos casos iguales; en ambos, la Justicia ha dejado de castigar a dos reos de ese nuevo «crimen por piedad»: una mujer y un hombre que mataron a los seres a quienes amaban para evitarles la tortura de unos dolores físicos sin remedio.

Estos dos hechos, plantean un nuevo aspecto del derecho al crear una nueva eximente. Discurren los legistas sobre ello. Planteemos nosotros el problema moral, no menos intrincado y difícil; no preguntemos si hay derecho, sino si es justo y humano matar por piedad.



EL SEÑOR

DON JOSÉ LLULL MARQUÉS

Falleció día 26 de Septiembre de 1927, a las siete de la mañana

A LA EDAD DE 77 AÑOS

DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus desconsolados: esposa D.^a Margarita Ferrer Rullán; hijo D. José; hija Srta. Catalina; hija política D.^a María Minot Dubois; nietecito José; hermana D.^a Catalina; hermana política D.^a Lucía Reynés; sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado por lo que recibirán especial favor.

Notas de mi Carnet

Trabajos anónimos

Tenemos en Sóller una Institución, la «Cruz Roja» que está a la altura de la mejor de Baleares. Es más: cuenta con elementos de auxilio que quizás no posea otra colectividad análoga balearica.

Y en verdad que Sóller debe sentirse orgullosa de su «Cruz Roja»; es la que mejor formada tiene su brigada sanitaria; es la que de mejor dispensario dispone y es la que, en breves años, contará no solo con un edificio propio, sino que con una clínica gratuita para los pobres.

Pero lo que más admiramos en esta Institución local, es su elemento directivo, que incansable, trabaja de continuo con el afán de la hormiga, en pro de la caridad y en bien del prójimo.

A los ojos menos perspicaces no se les escapa que a buena parte de ello contribuye su activa Presidenta D.^a Isabel M.^a Sampol Colom, de espíritu netamente cristiano y de temple tan enérgico

como virtuoso, que en toda ocasión está en su puesto dispuesta a velar de continuo en bien de los sacros intereses que le están encomendados.

Siguen como dignos de mención las restantes señoras que componen las Juntas directoras, entre ellas la también virtuosa D.^a Rosa M.^a Ripoll, las que, en unión de su Presidenta, vienen llevando a cabo una labor que desde luego merece el calificativo de «grande». No solo prestan calor a lo que a la vida orgánica de la institución se refiere, sino que aportan sus auxilios a los accidentados, curan enfermedades infecciosas, llagas, úlceras, etc., etc., y prestan infinidad de socorros a familias necesitadas.

¿Que no merece esta Institución, honra y prez de esta ciudad?

Que ello sirva de lección a cuantas personas no han sabido comprender las virtudes que anidan en el seno de esta noble colectividad, que encubre bajo su

manto de caridad, a todos, sin distinción de clases ni razas.

Viajes de turismo

Durante la semana en curso hemos tenido en Sóller múltiples visitas de turistas. Son éstos, personas que llegan a Palma por la mañana, en auto recorren a lo relámpago Valldemosa, Deyá y Sóller y marchan luego en tren a Palma.

Por la noche se meten de nuevo en el vapor... y salen con rumbo a otra ciudad a fin de verificar en ella una visita análoga a la nuestra.

Y ahora me pido yo: ¿Qué ideas pueden formarse estas personas de los lugares que recorren, cuando si casi les es imposible poder mirar el azul del firmamento del país que visitan?

No hay duda que a esto puede llamarse cualquier cosa menos viajes de turismo.

J. TORRANDÉLL VALÁN

PERSONAS DISTINGUIDAS



D. Miguel Coll Mayol

Segundo Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de esta ciudad, y Presidente de la Sociedad recreativa «La Unión», visto por Julio Ramis

Destellos Sociales

LLEGADAS

Hemos tenido el placer de estrechar la mano a nuestro muy apreciado amigo D. José Deyá, quien procedente de Amiens (Francia) en donde ha pasado unas semanas atendiendo a las necesidades de su negocio allí establecido, ha venido a incorporarse en el seno de su distinguida familia.

Se encuentran en ésta procedentes de Barcelona, el acaudalado industrial don Baudilio Navarra y su señora esposa D.^a Antonia Rullán Oliver, quienes han venido con la finalidad de pasar unos días juntamente con sus hermanos el Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer y su señora esposa D.^a Francisca Rullán.

De regreso de Felanitx en donde ha pasado una temporada de verano, se halla en Söller el concejal D. José Canals Pons, juntamente con su señora esposa e hijo.

SALIDAS

Para París salió el lunes de esta semana nuestro distinguido amigo el joven comerciante D. Domingo Forteza Aguiló, quien marcha a la gran capital francesa con objeto de atender a su importante negocio allí establecido.

Para Nancy (Francia) salió el lunes de esta semana el simpático joven don Juan Enseñat, en cuya ciudad fijará su residencia.

Para Neufchatel (Suiza) salió el martes de esta semana, en unión de su bella hijita Caty, la distinguida señora doña Margarita Colom Ferrer, esposa de nuestro buen amigo D. Antonio Galmés establecido comercialmente en dicha plaza, la que había venido a ésta con objeto de pasar unos días en unión de sus padres D. Antonio Colom y D.^a María Ferrer.

La Sra. Colom ha tenido que marchar inopinadamente, por cuyo motivo le ha sido imposible despedirse de sus amistades. Por tal causa nos suplicó la despediéramos de todas ellas, disculpándola de no haberlo podido hacer personalmente, cosa que sintió vivamente.

Queda complacida la Sra. Colom.

Por Valencia y Alcira, de paso para Montargis, del departamento francés del Loire, salió el jueves de esta semana la simpática señorita María Miró, con objeto de reintegrarse a su familia que reside en tal punto.

Igualmente, y para París, salieron sus hermanos D. Francisco Luz y D.^a Margarita Miró.

El jueves de esta semana salió para Carcagente (Valencia) nuestro distinguido y apreciado amigo D. Lucas Estades Colom, de la importante casa exportadora «Viuda de Miguel Estades».

El miércoles de esta semana salió para Veracruz (México) el distinguido joven D. Bartolomé Vives, con objeto de residir en dicho punto.

Mañana domingo, en el «María Mercedes» saldrá la señora D.^a María Gallard y su bella hijita.

Marchan a Charleville, del departamento francés de Ardennes, en donde su esposo y padre, respectivamente, nuestro querido amigo D. Jaime Enseñat, se halla establecido comerciante en aquella plaza.

DE VISITA

Ayer por la tarde llegó a ésta, el Reverendo Vicario de Inca D. Antonio Ginestra, quien vino con objeto de devolver la visita a su tía la Presidenta de la «Cruz Roja» D.^a Isabel M.^a Sampol.

Esta tarde emprenderá viaje de regreso a Inca.

PRIMERA COMUNION

El martes de esta semana recibió por primera vez en su vida el Pan de los Angeles el niño Cesar Roveri Cardell hijo de nuestro amigo el comerciante D. Rafael Roveri Estelrich. El acto tuvo lugar a las nueve de la mañana en la capilla de la Purísima de la Parroquia de esta ciudad. Celebró la misa y suministró la Comunión el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons.

Por tal motivo felicitamos a sus señores padres D. Rafael Roveri y D.^a Magina Cardell Borrás.

LA SEÑORA

DOÑA CATALINA FEMENIA MARTI

Falleció día 27 de Septiembre de 1927, a las seis de la tarde
A LA EDAD DE 72 AÑOS
DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus afligidos: esposo, Don Miguel Rotger; sus hijos, Don Antonio y Señorita Catalina; hija política, Doña Ana Escribá; nieto, nieta, hermanos, hermanas, hermanos y hermanas políticos, sobrinos, sobrinas, primos, primas y demás parientes al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que recibirán especial favor.

El Ilmo. y Rdmo Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

FIESTA ONOMÁSTICA

El jueves de esta semana, día 29, con motivo de ser la fiesta onomástica del Alcalde de esta ciudad D. Miguel Casanovas Castañer, fué este visitado por las autoridades locales civiles y eclesiásticas, y numerosos particulares, quienes fueron obsequiados con pastas y licores.

Por la noche, la banda «Lira Sollerense» obsequió al Sr. Alcalde, frente a su señorial mansión, con un concierto musical, ejecutando las más preciosas piezas de su repertorio.

También fué muy visitado por idéntico motivo el Rdo. Sr. D. Miguel Roselló.

Por la noche, la citada banda «Lira Sollerense», obsequió también con un concierto musical.

Igualmente recibieron la visita de muchos amigos el segundo teniente de Alcalde D. Miguel Coll Mayol y el concejal D. Miguel Lladó.

Felicitamos a todos los señores expresados por las múltiples atenciones de que han sido objeto, prueba de las muchas simpatías con que cuentan.

BAUTIZO

Esta tarde a las cinco y media, en la Iglesia Parroquial y por el Rdo. Sr. don Bartolomé Coll, tendrá lugar el bautizo del primogénito hijo de D. Emilio Armengot y D.^a Paula Martorell, el que nació día 25 de Septiembre.

Se le impondrán los nombres de Antonio Emilio.

Actuarán de padrinos sus abuelos maternos D. Antonio Martorell Garau y doña Juana Pons y Pons.

Por tan feliz motivo enviamos a padres y abuelos nuestra más cumplida enhorabuena.

BODA

El jueves día 29 del pasado mes, a las siete y media de la mañana, contrajeron matrimonio la bella y simpática señorita Carmén Bauzá Mayol con el distinguido joven D. Miguel Serra Pastor.

La boda se verificó en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación, y bendijo la unión D. Bartolomé Coll, Pbro.

Por parte del novio, actuaron de padrinos D.^a Trinidad Pastor Borrás madre del contrayente, y su hermano el farmacéutico D. José Serra Pastor. Y por parte de la novia fueron padrinos su señora hermana D.^a Bárbara Bauzá Mayol y D. Miguel Coll Bisbal, que también fueron sus padrinos de fuente.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio su hermano político don Bartolomé Arbona Vicens y D. Andrés Arbona Oliver, y por parte de la novia el segundo teniente de Alcalde D. Miguel Coll Mayol y el ex-concejal y Jefe del Partido conservador local D. Miguel Colom Mayol.

Finalizada la ceremonia religiosa se sirvió en casa de la novia un suculento desayuno, después de lo cual la gentil pareja salió en auto en viaje de bodas, por distintos pueblos de la isla.

Deseamos a los nuevos consortes disfruten de una eterna luna de miel.

NEGROLÓGICAS

D. José Llull Marqués

Con aflicción damos la noticia de la muerte de nuestro muy apreciado amigo D. José Llull Marqués, acaecida el día 26

del pasado mes a las siete horas de la mañana.

El Sr. Llull baja a la sepultura a la edad de 77 años, víctima de larga y penosa enfermedad. Las muchas y grandes amistades con que contaba nos relevaban de decir que fué persona noble, afable y caritativa, si no fuera que nosotros, consignéndolo, queremos honrarle con tal tributo.

El finado fué durante buena parte de su vida bravo marino, siendo siempre estimadísimo de todos sus compañeros quienes tenían en él, a mas de un fiel amigo, un padre de quien podían oír el consejo mesurado.

En 1917, su hijo, nuestro queridísimo amigo D. José Llull Ferrer, quiso que su padre juntamente con su señora madre y hermana, fueran a vivir con él en Decise, departamento francés del Nievre, en donde tiene establecidos importantes negocios. Vivieron allí una placentera vida familiar, pero en 1922, una enfermedad notada en su padre hizo que éste, juntamente con su esposa e hija, tuvieran que regresar a Söller en busca de un ambiente más cálido que el de aquel país.

Desde entonces dicha enfermedad ha venido minando su existencia, acabando por arrebatárlo a la vida con gran desconsuelo de los suyos quienes apesar de apelar con todas sus fuerzas a los auxilios de la ciencia al fin nada han podido.

El mismo día 26 se procedió, con gran concurrencia de pesonas, a los actos del rezo del rosario y entierro. A este último, además de numerosos vecinos con cirios y blandones, asistió el Clero Parroquial y la música de Capilla alternado con éste el canto del *Miserere*. El día siguiente, fué crecidísimo el número de amigos y conocidos que concurrieron a los funerales que en sufragio del alma del finado se celebraron, todo lo cual puso de relieve una vez más la simpatía y general estimación de que disfrutaba el finado.

Descanse en paz el fallecido, y reban nuestro más sentido pésame su afligida esposa D.^a Margarita Ferrer, hija Srta. Catalina, y de una manera especial su hijo nuestro apreciado amigo D. José, quien acababa de regresar de Francia con el exclusivo objeto de poder abrazar a su padre antes de que la Parca cruel pudiera cortar el hilo de la vida de aquél quien le dió el ser.

D. Ramón Bisbal Colom

Amargamente nos sorprendió a todos la noticia del rápido fallecimiento de nuestro estimadísimo amigo D. Ramón Bisbal Colom, acaecido el sábado anterior día 24 del pasado mes.

Y es que en todos, más que la sorpresa, sobresalió la amargura, ya que el aprecio, la honda estimación que todos le profesábamos, no nos hizo pensar en su muerte repentina, sino en que ya no contábamos con un fiel e incomparable amigo.

Y ello es lo lógico, ya que el Sr. Bisbal fué la persona seria, recta, honrada y caritativa que supo captarse la estimación de todos, granjándose de continuo amistades que luego prodigaban de él grandes y merecidos elogios.

Estuvo largos años establecido en Besançon (Francia) al frente de un importante almacén de frutas y licores, en dónde, como aquí, en su país natal, era

querido y respetado de todos los conciudadanos en general y en particular de todos los españoles allí residentes quienes lo querían como a un padre, tomando, siempre de él, consejo en todo.

Al firmarse el armisticio vendió su negocio para venir a descansar a lado de sus familiares, durante el resto de su vida.

Su fallecimiento ocurrido en su hermosa finca denominada de «Ca'n Gua» fué tan sentido, que el día siguiente, domingo, formó legión la gente que de continuo desfiló ante el cadáver, prodigando a su familia frases consoladoras intentando mitigar su aflicción.

Por la noche se procedió al rezo del rosario en la casa mortuoria al que asistieron numerosas personas, y acto seguido tuvo efecto traslado del cadáver a su última morada al que concurrió el Clero parroquial y numerosos vecinos con cirios y blandones, entre ellos una representación de la «Defensora Sollerense».

El día siguiente, a las nueve y media de la mañana, en la Iglesia parroquial, tuvieron lugar solemnes exequias en sufragio del alma del finado, a las que asistieron numerosísimos amigos y conocidos que tributaron de nuevo un homenaje al finado, y a su familia un nuevo acto de consuelo.

Reciba su afligida viuda D.^a Margarita Pons Sader, hijos y demás familia nuestro más sentido pésame por la fatal desgracia, la que fuimos los primeros en llorar.

D.^a Catalina Femenia Marti

Sumo pesar produjo en esta ciudad la sensible noticia de la defunción de la virtuosa señora D.^a Catalina Femenia Martí que se ha dormido en la Paz del Señor a la edad de 72 años.

Y es que la señora Femenia era persona estimadísima en el vasto círculo de sus distinguidas amistades, las que le profesaban singular cariño, por su bondad suma, caritativo y modesto carácter, y afable trato, todas cuyas circunstancias al concurrir en la finada motivaban el alto aprecio que por doquier se le dispensaba.

Lo que también merece especial mención es la estimación profunda que siempre dispuso a su hogar, siendo amantísima esposa y velando de continuo por sus hijos a los que profesó siempre el máe acendrado amor que un corazón de madre puede cobijar.

Así que la noticia de su muerte hubo de ser sentida por todos, ya que las amistades perdieron una incomparable amiga, y sus esposo e hijos un sér insustituible en su hogar.

El día siguiente al de su defunción fué incontable la gente que se trasladó a la casa mortuoria sita en la calle del Mar, desfilando ante el cadáver y evidenciando a la familia el sentimiento que les agobiaba por la pérdida de que habían sido objeto.

Por la noche, y con extraordinaria concurrencia, tuvo lugar en casa de la finada el rezo del rosario, y seguidamente el acto del entierro al que además del Clero Parroquial, asistieron numerosos vecinos con cirios y blandones.

El viernes día 30, tuvieron lugar en la Iglesia Parroquial, solemnes funerales en sufragio del alma de la difunta, a cuyo acto asistió nuevamente numerosa con-

currencia, con lo que se hizo patente a su familia una vez más el hondo aprecio que a la fallecida y a ellos se les profesaba.

Descanse en paz la Sra. Femenia, y reciban nuestro más sentido pésame su desconsolado esposo e hijos y demás familia, y de una manera especial su hijo nuestro buen amigo D. Antonio Rotger, y que les sirva de lenitivo a su dolor la certeza de que con su sentimiento compartieron de verdad todas sus amistades.

PRÓXIMA
INAUGURACION
FOTO-STUDIO
CASTAÑER

De Fornalutx

SALIDAS

Para Niza (Francia) salió el martes de esta semana, la señora D.^a Margarita Solivellas, juntamente con su distinguida hija Srta. María Vicens.

Deseámosles feliz estancia en el punto de su destino.

El martes de esta semana salieron para Chalons sur Saone (Francia) nuestro muy apreciado amigo D. Bartolomé Mayol y su hijo Antonio.

Celebraremos disfruten de feliz estancia en el punto de su destino.

Para Molins-sur-Allier (Francia) salieron el viernes de esta semana nuestro distinguido amigo don Bernardino Estades Solivellas y su señora esposa doña María Amengual.

Celebraremos hayan tenido feliz viaje. Ayer salieron para Marsella, nuestros buenos amigos los hermanos D. Juan y D. Pedro Mayol.

EL CORRESPONSAL

Nota oficial de la S. D. S.

Cumpliendo el acuerdo de la Junta General de socios, a partir de mañana domingo, día 2 de Octubre, en el gran partido de campeonato «Söller»-«Athletic» empezará a regir el nuevo estatuto referente a los socios.

Además hacemos público que para disfrutar de las prerrogativas de socio, el Comité del Campeonato del Bloque de defensa exige la presentación del recibo en curso.

Nuestro cobrador D. Antonio Daviu, tiene a disposición de los señores socios abonados, de número, jugadores e infantiles, sus respectivos recibos, y a fin de darles facilidades para adquirirlos estarán también a su disposición en la taquilla del campo antes y durante el partido.

Reunida en Junta extraordinaria esta Directiva para ultimar todos los detalles referentes al Campeonato de este año, acordó por unanimidad clasificar a los jugadores de este Club que deben tomar parte en dicho Campeonato, y son los siguientes:

José Vidal, Pedro Ameller, Francisco Castro, Francisco Arcas, Antolin Arnau, Luis Carrasco, Miguel Vallés, Miguel Frontera, Antonio Mora, Francisco Fernández, Antonio Daviu, José Mestres, Aurelio Preto, Antonio Martorell y Pedro Prats.

De entre este grupo esta Directiva procurará clasificar con acierto el equipo que deberá defender nuestros colores en dicha competición.

Para el gran partido de Campeonato que tiene que tener lugar mañana en nuestro campo regirán los siguientes precios:

Entrada al campo, 1'25 ptas.—Medias, 0'50 id.—Asientos, 0'50 id.—Entrada de señora con asiento, 0'80.—Palcos con seis asientos, 8'00.

Söller 30 de Septiembre de 1927.

MAÑANA DOMINGO

Farmacia de turno

D. Jaime Torrens.—Plaza Constitución.

Estancos de turno

Estanco de la calle de Bauzá, Estanco de la Estación,

En el Ayuntamiento

Reunión del Pleno del día 25 de Septiembre de 1927

A las once de la mañana de domingo. Escasa concurrencia de concejales. En el público, nadie.

Preside el Sr. Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer. Asisten los concejales señores D. Bartolomé Sampol Colom, D. Miguel Coll Mayol, D. Cipriano Blanco Olalla, D. Cristóbal Castañer Ripoll, D. José Morell Casanovas, D. Juan Bta. Mayol Canals, don Bartolomé Arbona Vives y D. Manuel Rullán Oliver.

Se lee el acta de la sesión celebrada día 12 del actual, a la que dan su asentimiento los señores concejales.

ELECCIÓN DE UN COMPROMISARIO

Léase una circular del Gobierno civil, la que dice:

«En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 17 del Real Decreto Ley de 12 del actual (Gaceta n.º 257) vengo en disponer, que los Ayuntamientos se reúnan en sesión del pleno y precisamente el próximo día 25 para proceder a la designación de la persona que con carácter de compromisario ha de representar a cada corporación, en la votación que el día 2 del próximo Octubre, tendrá lugar en esta Capital, para la elección del Alcalde o Concejal que en representación de los Ayuntamientos de esta Provincia, ha de concurrir a la Asamblea Nacional.

Los representantes de cada Ayuntamiento, deberán todos tomar parte en dicha elección pudiendo hacerlo personalmente o por escrito.

Los señores Alcaldes el mismo día 25 me comunicarán de oficio, el representante local que haya designado, y los de los Ayuntamientos de Menorca e Ibiza, lo harán por telégrafo, ratificándolo por escrito en el primer correo hábil.

Palma 20 Septiembre de 1927.—El Gobernador, Pedro Llosas-Badia»

El Sr. Presidente: Precisa, pues, la elección de un concejal para representar a esta Corporación a la elección de un asambleista.

El Sr. Morell y Casanovas: Yo propongo que se elija a D. Cipriano Blanco Olalla.

El Sr. Presidente: ¿Se acepta?

Aceptado.

UNA SUBVENCIÓN

El Sr. Rullán y Oliver: He visto en la prensa un llamamiento que hace al pueblo balear el Rdo. Sr. Antonio M.º Alcover, para que se le ayude materialmente a llevar a término su *Diccionario Catala-Valenciá-Baleár*. También he visto que el Ayuntamiento de Sineu ha contribuido a ello con 500 ptas. Propongo que este Ayuntamiento vote una cantidad para secundar dicha obra.

El Sr. Coll y Mayol: Puede tomarse en consideración interin se estudie si la situación económica del municipio permite atender su proposición.

El Sr. Presidente: Se toma pues en consideración la propuesta del Sr. Rullán.

EL CAMINO DE FORNALUTX

El Sr. Morell y Casanovas: Desearía que el Sr. Presidente me informara acerca del curso que siguen los trabajos preliminares para proceder a la rectificación del camino de Fornalutx que comprende este término municipal.

El Sr. Presidente: Todo se halla preparado para empezar. Pero antes precisa terminemos el camino vecinal n.º 414, o sea el del *Camp de sa Mú*, pues, como se comprende, no conviene iniciar unas obras sin tener las otras terminadas.

UN ASUNTO ETERNO, SIEMPRE DE ACTUALIDAD

Lo aborda el Sr. Arbona Vives: Estoy enterado de que en la calle de Ampurias se encuentra mal dispuesta la canalización de aguas, sobre cuyo conducto va la alcantarilla pública por la que circulan aguas sucias y pluviales. Por el bien de la salud pública precisa que se solucione tan importante anomalía.

El Sr. Presidente: Este asunto ha sido muy discutido en otras ocasiones por esta Corporación, y se han tomado acuerdos aunque no ha sido posible, armoniosamente, encontrar solución frente a la actitud del Sindicato de Riegos.

El Sr. Rullán y Oliver: ¡Es que la salud pública está sobre el Sindicato de Riegos!

El Sr. Morell y Casanovas: Mientras tanto, por la Alquería del Conde, hay ya, varios casos de tifus.

El Sr. Rullán y Oliver: Yo protesto contra esa anomalía, y entiendo que debe procederse a su solución.

El Sr. Blanco y Olalla: Yo creía que estaba resuelta esta cuestión. En una sesión del pleno celebrada no ha mucho, el Sr. Castañer y Bernat, presidente del Sindicato de Riegos, se mostró conforme en que por dicha calle se conducieran las aguas por una tubería de hierro. Entiendo que así debe procederse con la mayor actividad.

El Sr. Presidente: Pues pasará a la Comisión de Aguas y esta procederá de conformidad con su criterio.

Asentimiento general.

LAS CLOACAS

El Sr. Rullán y Oliver: Pasando ante algunas cloacas me ha embestido un terrible olor. Conveniría evitar esas exhalaciones.

El Sr. Presidente: Ordenaré se eche cloruro en las cloacas. ¿Hay algún otro concejal que desee hacer uso de la palabra? (Nadie contesta) Pues se levanta la sesión.

Son las once horas veinte minutos.

Sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 28 de Septiembre de 1927

Son las 9:30 horas. Afuera llueve que es una bendición. En el Salón Capitular el público brilla por su ausencia. En la parte del público, la prensa, el conserje y nadie más.

Preside el Sr. Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer, y asisten los tenientes D. Miguel Coll Mayol y D. José Bauzá Lull y el suplente del primer teniente D. Antonio Castañer Bernat.

Se da lectura al acta de la sesión anterior, la que aprueba la Comisión.

FACTURAS

Previa lectura de las facturas, se acuerda satisfacer:

A D. Jaime Moranta, 30 ptas. por jornales invertidos en la limpieza de la barriada del Puerto.—A D. Francisco Castro, 4'10 ptas. y a D. Antonio París, 15 ptas. por materiales y trabajos con motivo de la autopsia verificada al desgraciado vecino D. Julian Marcús Amorós.—A las Hermanas de la Caridad, 144'25 ptas por mapas adquiridos para las Escuelas de Párvulos situadas en la Huerta y calles de la Rectoría.—A D. Juan Marqués Arbona, 554'55 ptas. por impresos y materiales de escritorio servidos a este Ayuntamiento desde el día 5 de Abril a 13 de Septiembre.—A D. Martín Cifre Orell, 45'80 ptas. por jornales y materiales invertidos en el blanqueo de la escuela del Puerto; y 62 ptas. por varias reparaciones verificadas en el edificio de Sta. Catalina.

INSTANCIAS

Pasa a informe de la Comisión de Obras una instancia suscrita por D. Amador Coll Enseñat, como mandatario de D.ª Catalina Miró, con el fin de elevar 40 o 60 centímetros el dintel de la puerta de entrada de la casa n.º 5 de la calle de las Almas.

Se acuerda exponer al público a efectos de reclamación por espacio de 10 días, una instancia suscrita por D. Jaime Canals Serra, quien solicita permiso para colocar un motor eléctrico de 2 HP., para uso industrial, en su almazara sita en la Manzana 55, n.º 24.

INGRESO

Se lee una liquidación de las obras efectuadas en el camino vecinal n.º 414, que de la carretera del Puerto conduce al *Arenal de'n Repic* por el *Camp de sa Mú*, y en la que constan 4 912'76 ptas. con que la Diputación Provincial contribuye a dicho arreglo.

La Comisión acuerda ingresar en Caja la citada cantidad.

LO DE LAS AGUAS

Se da lectura a una comunicación de la Junta local de aguas en la que se notifica haber desistido de buscar agua en el pozo del punto conocido por «Ca'n Rom» y pide a la Comisión si la citada Junta debe proseguir o no a la busca y captura de aguas potables para surtir esta población.

La Comisión acuerda dejarlo sobre la mesa para su estudio.

LA PLAGA DE LOS NARANJOS

Se reproduce la lectura de la comunicación del Presidente del Sindicato Agrícola Católico de Sóller en la que se solicita el apoyo necesario para formar la brigada de personal para poder realizar los trabajos de fumigación y a este efecto, se ruega esta Corporación, se acuerde satisfacer el salario de dos obreros.

El Sr. Presidente manifiesta que habiéndose entrevistado con D. Bartolomé Coll, Presidente del Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé de Sóller, este le ha manifestado que debido al avanzado estado en que se encuentran los frutos de los naranjos, quedan suspendidos los trabajos encaminados a la fumigación hasta que sea recogida la presente cosecha.

LA CONMEMORACIÓN DEL FINAL DE LA GUERRA DE MARRUECOS.

Se da cuenta de una circular del Excelentísimo Sr. Gobernador Civil de esta Provincia, en la que reproduce otra circular del Gobierno que dice como sigue:

«Acordado por el gobierno celebrar como es de razón y justicia el término completamente satisfactorio de la campaña de Marruecos, ha dirigido a los señores preladados el ruego de que en el día 12 de octubre, o en el más próximo posterior si las circunstancias lo exigen así, se celebren en toda España, en la forma que tengan por conveniente ellos disponer, oficios de difuntos en sufragio de todos los que perdieron la vida en la campaña de Marruecos a partir de Junio de 1909, y también los de «Te Deum» en acción de gracias por haber terminado el estado de guerra en aquel territorio.

Desea igualmente el gobierno que en el mismo día sean invitados por los Ayuntamientos, con la cooperación y colaboración de los respectivos vecindarios, a todos los supervivientes que residiendo en ellos hubiesen tomado parte en la campaña de Marruecos a partir de la expresada fecha, a jiras o festejos en que se sirvan almuerzos y meriendas, en los que se toque la música, y se organicen bailes al estilo de cada comarca.

Aunque estas fiestas tengan carácter popular y se destinen principalmente a las clases de tropa, deben participar de ella el mando en los distintos grados que tanta compenetración ha demostrado en la campaña con sus soldados a los que han conducido con su

pericia y valor insuperable al triunfo que se celebra.

En la ciudad de Zaragoza y templo del Pilar se verificarán actos centrales de estas fiestas conmemorativas nacionales, concurriendo a ellos la representación de su majestad si se digna designarla; la del gobierno y la del excelentísimo general en jefe.

Oportunamente se declarará festivo el día en toda España.

El gobierno espera que al entusiasmo público tantas veces manifestado, aunque a indicación suya contenido hasta este momento, responda todo el vecindario y corporaciones, así como las autoridades y clases pudientes prestando su colaboración ciudadana y generosa, que ha de dar el mayor esplendor a esta festividad, y a fin de que puedan ser organizados con mayor amplitud, recogiendo acertadas iniciativas y acomodándose a las circunstancias de cada lugar.

Pasa a estudio de la Comisión de festejos.

DE SANIDAD

Teniendo esta Comisión noticia de que existe en esta ciudad buen número de excusados impermeables que no han sido vaciados desde hace años, lo cual no es proceden-

te y ello hace suponer si los depósitos tienen filtraciones, a fin de evitar que puedan sus dueños burlarse de los acuerdos de este Ayuntamiento referentes al particular y en bien de la higiene, se resuelve:

1.º Que se confeccione un padrón-registro de las casas con excusado impermeable, donde conste el nombre del propietario de la finca, la calle y número donde ésta esté situada, y una casilla para anotar el día, mes y año que se vacie el depósito.

2.º Que se obligue a los dueños de las fincas que tengan alguno de dichos excusados a vaciarlos a lo menos una vez al año, debiendo dar aviso a esta Alcaldía con veinticuatro horas de anticipación cuando tengan que vaciarlo.

3.º Que se obligue a los propietarios que dejen de cumplir con la obligación que expresa el apartado anterior, al pago de una cuota igual a la que satisfacen las casas que tienen pozo negro y proceder a la revisión del excusado a fin de cerciorarse de que no existen filtraciones en el mismo.

4.º Que se comuniquen dichos acuerdos a los propietarios que se hallen en las condiciones antes expresadas.

El Sr. Presidente pide si alguien desea hacer uso de la palabra, y como no contesta nadie, levanta la sesión siendo las 9:55 horas.

GACETILLA DEPORTIVA

El Sóller vence netamente al Manacor

Ante una concurrencia enorme, domingo pasado en nuestro campo de deportes terminó como diríamos la temporada de estío. La clausura fue buena, porque presenciamos un partido más que regular.

El F. C. Manacor y que cuenta con elementos valiosísimos nada pudo contra las líneas bien compenetradas de los sollerenses.

La temporada futbolística del estío que acabamos de pasar, ha sido notoria en grandes encuentros. La S. D. S. ha hecho muchos esfuerzos para que fuera lo más lucida posible y sin ningún titubeo podemos afirmar que lo ha logrado. Hay que decir también que nuestro público que fue siempre algo reacio en otros tiempos en apoyar las solemnidades deportivas, en estos últimos meses ha tomado cariño a estas mismas demostraciones, desde el momento que ha asistido en gran número a ellas. Que nuestro campo de deportes triunfe y progrese, será siempre del agrado de todos los buenos sollerenses a quien interese la educación mozal y física de nuestra juventud.

El Sóller F. B. ocupa ya hoy día un puesto honroso en la posición deportiva de Mallorca, sobre todo en su terreno futbolístico.

Ese puesto y esta honra, no hay duda que ha costado muchos sacrificios para alcanzarlo. Se ha logrado gracias a un famoso *Tour de force* de un grupo de entusiastas que han sabido en todo momento vencer todas las dificultades que se han presentado. Esa labor desarrollada en beneficio de Sóller, merece el aplauso unánime de todos los sollerenses su distinción de clases ni matices.

Nosotros a la medida de nuestras fuerzas hemos procurado cooperar todo lo posible a esa obra. Nuestra cooperación estuvo basada siempre en la más estricta sinceridad su beneficio del deporte. Tal vez por eso ha sido tan combatida por un sector que no han sabido comprender el fondo leal y noble de nuestros buenos propósitos. Somos de los que decimos las cosas claras tal como las sentimos. La verdad y el entusiasmo en nosotros forman programa. De él no nos separaremos cueste lo que cueste. Porque estamos convencidos que es el mejor camino a seguir para apoyar lealmente la obra deportiva local. Si no tenemos la suerte de ser un escritor de mérito que posea los verdaderos secretos de la crónica, y el comentario, no lo sentimos. Porque de veras, ninguna pretensión tenemos nuestro puesto esta vacante, para los privilegiados y ases que en voz alta descargan semanalmente su bilis contra mis crónicas y artículos. La única pretensión que tenemos—y esa sí que la defendemos con ahínco—es que hemos puesto todo nuestro pequeño saber a beneficio de la obra magna que crearon un núcleo de amigos y enamorados del buen nombre de su ciudad natal. Somos humildes. Y nos reimos a diario cuando oímos ofrecer cientos de pesetas a quien descubra nuestra humilde personalidad. De veras quisiéramos que de una vez estos ofrecimientos que se lanzan al viento, fueran sinceros. A fin de poder recolectar algo que con gran satisfacción depositáramos en la caja, de la S. D. S. Mi verdadero nombre, está al alcance de todos los que tantas ganas tienen de descubrirme, siempre que la cifra sea respetable y pueda contribuir a atenuar la situación económica de la Sociedad Deportiva Sollerense: *Ala, idó, amollauvos, si sou tan valents com desis.*

Esos que hablan tanto, no sabemos si es en desdén mío, o si, en verdad sea dicho, el verdadero blanco que quieren alcanzar es la propia Sociedad Deportiva. Tenemos en cartera algunos hechos que nos prueban nuestros temores. El día que el espacio nos lo permita, los trataremos y analizaremos, y ya verá el lector cuán divertidas son esas cosas.

El partido

Con algún retraso, salen los equipos al campo. El primero en salir es el Sóller. Salen juntos, no falta ninguno. Y se alinean como sigue:

Vallés—Ameller, Fernández-Vidal, Prats, Daviú—Mestres, Carrasco, Frontera, Preto y Arcas.

Poco tiempo después llega el Manacor F. C. que alinea:

Perelló—Pocoví, Fullana—Nadal (L.), Nadal (J.), Gayá—Llodrá, Juan, Serra, Bestard y Darder.

Arbitra el simpático ex-jugador del Sóller, D. Gabriel Castañer. El público lo recibe con aplausos, prueba sincera de la estima con que el público sollerense aprecia al que ha hecho tantos sacrificios por el progreso de su Club. Escoje como el Manacor. Sale el Sóller.

Anotamos deseguida un pequeño dominio del Sóller, que se desperdicia a causa de los delanteros que están muy desgraciados en el chut.

Un pase de Prats a Arcas, bien recogido por el extremo crea un verdadero peligro ante la meta manacorense.

Una arrancada individual de Juan, el extremo derecho del Manacor, obliga a intervenir a Vallés con seguridad y maestría. (Grandes aplausos).

El partido se lleva a gran tren y abundan las buenas jugadas. Sigue el peligro ante la puerta manacorense, haciendo Perelló unas cuantas paradas magistrales.

Anotamos dos bellos despejes de Fernández y una hermosa combinación del tercio delantero local, cuyo peligro bloca Perelló.

Un chut estupendo de Juan que pasa rozando el poste, es aplaudido por el público.

Los manacorenses incurren en «faut» cerca de la línea de «fueras». Tirado largo por Vidal, es recogido por Frontera, quien a su vez sirve el balón a Preto chutando fuerte y obteniendo el primer goal para su equipo.

El ala derecha Carrasco y Mestres es un continuo peligro para el marco manacorense, obligando a Perelló a salir muchas veces del marco.

Mestres se hace con el balón, corre la línea de «kika», hace un pase matemático a Frontera, quien chuta rápido e introduce el balón en las mallas por el mismísimo ángulo.

Un despeje rápido de Daviú recogido por Arcas no es goal por milagro.

Después de un avance del Manacor que remata Darder, sin consecuencias, acabó la primera parte, habiéndose sacado 4 «corners» contra el Manacor y ninguno contra el Sóller.

Se reanuda el juego, notándose deseguida mejor compenetración en las filas manacorenses. Los azul-grana, en varios avances rápidos aprietan de firme ante la meta de los blancos, salvando el peligro el gran acierto de los defensas Ameller y Fernández. La línea media local flaqueó bastante en esta segunda parte.

Una jugada hermosa de Mestres que remata Carrasco, dió al Sóller su tercer goal. Los manacorenses no se desaniman y juegan con mucho entusiasmo, logrando acercarse a la meta local. Unos minutos antes del final logra el Manacor el goal del honor de un chut fuerte de su delantero centro que desvía Vallés sin poder impedir que el balón pase la línea de goal.

El encuentro fué bueno en su conjunto. La primera parte mejor que la segunda.

Del Manacor sobresalieron el portero Perelló y el interior Juan. Bien entrenado será un buen equipo que sin duda alguna hará un buen papel en el próximo campeonato. Examinemos la labor de cada uno de nuestro once local.

Vallés.—Domingo lo encontramos en buena forma. Hizo paradas estupendas. Su labor fué buena. Pero le encontramos un poco de desentrenamiento.

Ameller-Fernández.—Esta buena pareja nos demostró una vez más sus buenas cualidades de jugadores. Lo único que encontramos es que se adelantaron demasiado, no pudiendo recoger con facilidad los pases largos. Domingo, Fernández estuvo mejor que Ameller.

Prats.—Estupendo en la primera parte y muy flojo en la segunda. Entreno, amigo Prats, entreno. VJ. es un buen jugador, pero lo que le hace falta es entreno.

Vidal.—El mismo de siempre. Jugando con gran entusiasmo y sus intervenciones son muy eficaces. Vidal está ahora en forma.

Daviú.—Domingo hizo su reaparición. Y por cierto que supo portarse como un hombre. Daviú es y ha sido siempre de los muchachos locales que más prometen. Si Daviú se quitase de encima algunas pr tensiones y se entrenase de firme, llegaría a ser un gran medio izquierdo.

Mestres.—Su segundo partido ante la afición local afirmó aún más las esperanzas que los sollerenses pusieron en él en el primer partido contra el *Atlético*. Sus intervenciones fueron acertadísimas y demostró ser un jugador científico.

Carrasco.—Sus típicas bolears hicieron temblar a Perelló. Se entiende mucho con Mestres, lo que hace que el ala derecha sea muy peligrosa. Muy bien, amigo Luis.

Frontera y Preto.—Lo mismo el uno que el otro hicieron un gran partido. Frontera siempre rápido, y Preto con aquella santa calma. Calma que no le impide chutar con acierto.

Y... Arcas.—Domingo fué un héroe. Hizo el mejor partido de su vida deportiva. La pequeña araña se convirtió por momentos en un gran coloso, que fué la pesadilla de Perelló, chutando continuamente a puerta. Arcas ha progresado mucho en estos últimos tiempos. Enhorabuena, muchacho.

El arbitraje de Gabriel Castañer, muy acertado e imparcial. Castañer domingo nos demostró ser un árbitro de categoría. Se desorientó algo al final debido a la actitud de algunos señores.

Resumiendo: domingo vimos un partido bueno como quisiéramos ver muchos.

Esta noche, Junta General

Para esta noche, a las nueve, ha sido convocada con carácter extraordinaria la Junta General de socios de la S. D. S. Según la orden del día publicada se trata de enterar a los señores socios de las bases aprobadas por el pleno del Bloque de defensa para el próximo campeonato que empieza mañana domingo, y cambiar impresiones sobre las mismas a fin de que todo el mundo esté enterado. Eso nos gusta. Los hombres que rigen la S. D. S. quieren hacer las cosas a la luz del día. Esas atenciones que se tienen con la General son sin duda alguna del agrado de todas las personas que tienen interés en que la Sociedad siga adelante.

Además se aprovechará la ocasión de cubrir una vacante de vocal de la Directiva. Asistiremos a esta Junta General y sábado daremos cuenta detallada de la misma.

Mañana empieza el campeonato

Mañana domingo, a las cuatro en punto de la tarde, empieza la temporada de invierno con el primer partido de campeonato que se celebrará en nuestro campo entre nuestro Sóller F. B. y el *Atlético* F. B. C. de Palma. Un partido *Sóller-Atlético* siempre despierta expectación entre nuestra novel afición, y más de campeonato.

Con el presente campeonato desfilarán este año por nuestro campo equipos de gran cartel y significada potencia deportiva.

Nuestros muchachos tendrán que quitarse el sueño si quieren hacer un papel airoso.

La falta de espacio nos impide publicar las bases de semejante campeonato; lo haremos la semana próxima con tiempo y espacio; hoy nos limitaremos a publicar el calendario del Grupo A que es el grupo en que juega nuestro equipo titular.

PRIMERA VUELTA

Día 2 de Octubre: *Regional-Alfonso* en Palma.—*Sóller-Atlético* en Sóller.

Día 9 de Octubre: *Alaró-Sóller* en Alaró.—*Atlético-Alfonso* en Palma.

Día 16 de Octubre: *Alaró-Atlético* en Alaró.—*Sóller-Alfonso* en Sóller.

Día 23 de Octubre: *Atlético-Regional* en Palma.

Día 30 de Octubre: *Regional-Alaró* en Palma.

Día 6 de Noviembre: *Sóller-Regional* en Sóller.—*Alfonso-Alaró* en Palma.

SEGUNDA VUELTA

Día 13 de Noviembre: *Alfonso-Regional* en Palma.—*Atlético-Sóller* en Palma.

Día 20 de Noviembre: *Sóller-Alaró* en Sóller.—*Alfonso-Atlético* en Palma.

Día 27 de Noviembre: *Atlético-Alaró* en Palma.—*Alfonso-Sóller* en Palma.

Día 4 de Diciembre: *Regional-Atlético* en Palma.

Día 11 de Diciembre: *Alaró-Regional* en Palma.

Día 18 de Diciembre: *Regional-Sóller* en Palma.—*Alaró-Alfonso* en Alaró.

Con que mañana empiezan las emociones y los nervios. Nosotros hacemos votos porque el público todo sepa tenerse en la más completa cordura en beneficio del deporte. Qui gane el que más juegue, eso es lo que importa. Que se apunte los dos puntos el equipo que venza porque es el más fuerte y superior. Muchachos nuestros, os deseamos suerte y valor.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

VIUDA DE PEDRO CARDELL
PRIMO DE RIVERA, 45
VILLARREAL de la PLANA (Castellón)
EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
:==: FRESCAS Y SECAS :==:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL
TELÉFONO NÚM. 5

ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
— Especialidad en muebles, puertas —
y persianas — Construcción de somiers —
A precios módicos

MIGUEL COLOM
CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOLLER (MALLORCA)

Fábrica de Canastos y Cajones
DE TODAS MEDIDAS Y DE TODA CLASE
para la expedición de toda suerte de frutos. - Todos mis envases irán marcados

FABRICA DE ASERRAR MADERA
Las maderas recibidas para aserrar, son entregadas a poco de recibir el encargo. - Venta de maderas aserradas, propias para combustible de cocinas y estufas de calefacción. - Rapidez y economía

BARTOLOMÉ MAYOL
(C.A. S. LLIBERAL)
Calle de la Unión, 8. - SOLLER, Mallorca

Tarjetas de visita En venta: en la Librería de Salvador Calatayud.-Calle de laLuna, 27.-Sóller.

COLL, MICHEL Y CASASNOVAS
44, Cours Julien, 44. - MARSELLA
TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores
Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

Casa Central: Calle Burriana núm. 20
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
Telegramas: ARUBE VILLARREAL

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION
— Importación directa de Frutos secos, frescos y primores —
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)
— EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES —

M. SEGUI
70, Boulevard Garibaldi, 70. - MARSEILLE
R. C. A. 242 M. C. 249
Telégramas MARCHPRIM
Teléfono 37 82

Sellos de goma y de metal
Se sirven a los pocos días de encargados
Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.-Luna, 27.-SOLLER

PLUMINES
para plumas stylográficas
a una peseta plumin
De venta: Papelería de Salvador Calatayud, Luna, 27

MIGUEL CARDELL
ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS, LIMONES, ARROZ Y CACAHUETES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

PRIMEURS CAVAILLON (Vaucluse) para las expediciones de uva, melones, tomates, ajos y hortalizas del país. — Telegrams: CARDELL-CAVAILLON. — Teléfono núm. 22.
En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grosvert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.— Teléfono núm. 24.

Société FRANCO-ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}
AGENTS EN DOUANE
Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison a Port-Bou (Espagne) Cérbere n° 25 Cette n° 4.08
Représentes a CETTE par M. Michel Bernat
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES: Trashedo-Cérbere Trashedo Port-Bou Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Exportation d'oranges mandarines & citrons
Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver
VIA VINTIMILLE, 132
CATANIA (Italie)
Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE
Saint-Chamond. Rive de Gier. St. Rambert d'Albon. Remoulins. Rognonas. Cavailon. Chavanay. Boufarik.

F. Mayol & Frères
— MAISON PRINCIPALE —
Saint-Chamond (Loire)
Maison de Confiance — TÉLÉPHONE 2-65
SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE

A P L E C
DE
Rondaies mallorquines
D'EN
JORDI DE'S RECO
(Antoni M. Alcover, Pre.)
N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.
Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sóller:
Librería de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27

Demandas y ofertas
Anuncios a 25 céntimos inserción

Se compra una bicicleta usada. Informes: en la Administración de este periódico.

Véndese la casa señalada con el número 13 de la calle del Viento. Informar: Miguel Colom.-Mar, 79.

Véndese una finca urbana, de estado nueva, muy bien construida.

con garage propio para coche pequeño, huerto algo reducido pero con casi toda suerte de frondosos árboles frutales y una espaciosa cisterna, situada en amplia calle del ensanche de esta población. Precio: 4.500 duros.—Informarán en esta Administración.

Se compraría una casita de baños de ocasión informarán en esta Administración.

Vendería a precio muy barato, una máquina de escribir marca «Factotum». Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

SE VENDE
Una casa grande, con dos vertientes un huerto de mucha capacidad, sita en el lugar frente a Sa Bufera.
Darán informes a Ca'n Pauet.—La Huerta.

TALONARIOS de INQUILINATO
(Según las prescripciones legales)
A PRECIOS BARATISIMOS
De venta: en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER.

TINTAS
CHINA: en negro y todo color.
Para TAMPON: azul, verde, violeta, negro, roja, etc., etc.
Para MARCAR ROPA: en negro.
Librería Salvador Calatayud.—Luna 27
SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD

CUENTOS ESCOGIDOS

FLORES ARTIFICIALES

Isabel y tía Antonia platicaban a sus anchas en aquel dulce atardecer de Mayo... Llena de pesimismo la primera, no levantaba los ojos de su labor—una rosa de trapo lindísima—, y eran sus palabras aguijones que lastimaban el corazón de la buena tía, que por haber mejorado de fortuna recientemente, desde que su hijo Rafael había establecido su bufete de abogado en la ciudad, daba consejos, se sentía optimista y abrigaba el deseo de hacer algo provechoso para su hermana, viuda como ella, y para Isabel y Lolín, sus amadas sobrinas.

Una suave penumbra invadía la pobre estancia en que, de sol a sol, ganaba difícilmente el sustento para los tres. Con los ojos cansados y encendidos dejó la triste joven el trabajo; y absorta, muda, con el corazón turbado por hondas amarguras, miró cómo el reflejo del sol, que incendiaba una blanca nube detenida en el cielo, hacía surgir en la obscuridad de la estancia, sobre el velador, la rosa aquella nacida de sus manos y que parecía entonces, en aquel juego de luz roja y mortecina, un coágulo de sangre...

Miró después hacia afuera. De codos en la baranda del terrado, a cinco pisos de la calle estrecha y sonora, estaba Lolín, la hermanita intrépida que aguantaba cinco horas de «charlestons» y «black-botoms» sin perder el compás; pero que se moría de cansancio y de jaqueca cuando tenía que prestar su ayuda a Isabel o a su madre.

Al lado de Lolín estaba Rafael, el primo de ambas, un buen chico que había terminado la carrera a fuerza de sacrificios maternos y de constancia suya, porque formal y estudioso nunca dejó de serlo. Sonreía a la charla de Lolín, que actuaba de ingenua desalentadamente. Le inducía a que la acompañase con su madre al Iris, donde se daba aquella noche un baile de primavera muy lucido...

La madre de Lolín, doblada al peso del infortunio de una viudez prematura, planchaba penosamente el vestido que su hijita tan guapa y tan frívola, tan inconsiderada, luciría aquella noche de baile, al cual ella, cayéndose de sueño como tantas noches, también la acompañaría. Pero todo lo soportaba para su Lolín resignadamente. Procuró en todo instante complacer el capricho más loco de la chiquilla. Los zapatitos chic, el «fijapelo», los polvos caros, el brillo

para las uñas, el bolso y el perfume de moda.

En esto se oyó la voz de la madre, que ya tenía encendido el quinqué y aporreaba a planchazos la mesa de la cocina:

—¡Isabel...! ¿Pero qué estás haciendo a obscuras? ¡Vente con tu tía acá, y que yo escuche lo que le dices, mientras me ayudas; que no he de morirme de cansancio, que estoy que no puedo más...!

Exasperada Isabel por la injusta recriminación materna, y celosa a la vez de que Lolín se pavoneara con la atención del primo, levantóse iracunda; pero supo contenerse y estalló en sollozos. Dió unos pasos vacilantes y fué a sentarse en otra silla.

—¡Todos sois ingratos conmigo, todos!—exclamó.

Sorprendióse la tía del acento duro de Isabel, pero no dijo una palabra. Recordó, sí, varias cartas de su hijo, recibidas poco después de su viudez cuando vivía en el pueblo y cursaba Rafael, hospedado en casa de su hermana, los dos últimos años; tiempos de privación, que por su esposo el juez de aquel distrito municipal tan pobre, la pensión que como viuda le entregaban no era suficiente; cartas, en fin, en las que se veía el esfuerzo heroico y constante de Isabel para llevar la casa.

—Quizás piense usted, tía Antonia, que no tengo razón de quejarme así. ¿Verdad que le parece a usted que mi madre tiene motivo de quererme menos que a Lola, tan linda, tan bien preparada para casarse con un muchacho rico...? ¡Mientras que yo... con estos pobres dedos que las agujas se los comen...! ¡Y con esta bobez de mi carácter, que ni sé bailar!...

Le empujó una lágrima y repuso: —Pero sepa usted que mucho más ágil y alegre yo sería si alguna vez, alguien, me hubiese amado; ¡pero nunca, nunca me animó el cariño de nadie desde que nací...!

Y dirigió una mirada melancólica, bastante rencorosa en el fondo, hacia la pareja de Lolín y Rafael.

—Pero ¿qué estás despotricando, criatura...?—dijo tía Antonia para calmarla—. ¿No te amo yo? ¿No te quiere tu madre...? ¡Y mucho, tontuela; que no por llevar esa vida arrastrada deja la pobre de sentir todo el cariño que mereces...!

—Quizás tenga usted razón—repuso Isabel con amarga sonrisa, volviendo los ojos otra vez hacia el terrado.

¡Qué tremenda impresión! En aquel momento Rafael arrancaba de una maceta una rosa encendida. Y desbordando del corazón de Isabel toda la hiel que lo llenaba, no quiso ver más y estalló en sollozos:

—¡No, por Dios; no tenga para mí palabras compasivas, tía Antonia! ¡Porque soy mala! ¡Perversa! ¡No me conoce usted! ¡Yo no siento cariño alguno, ni siquiera para las personas que debo amar!

Profundamente afectada, tía Antonia cogió la bella y triste cabecita de Isabel, que de febril que se encontraba iba perdiendo la palidez, brotando en sus mejillas el matiz de las rosas.

—¡Por Dios! ¡Me das miedo!—exclamó—. He de creer, sin embargo, que no siete de verdad lo que dices. ¡Estás tan nerviosa!

En esto apareció Rafael con la rosa en la mano.

—¡Sola con Isabel, mamá! Me alegro. Porque he cogido esta rosa para mi prima. Pero como ella las sabe hacer hacer tan hermosas, si te parece bien, para que la cause mayor ilusión, le diré que con la rosa va mi mano.

Isabel desvaneciéndose dulcemente, para en seguida volver en sí en los amantes brazos de tía Antonia y de Rafael, mientras, en el terrado Lolín ensayaba unas figuras de «black-botom», aprovechando de un pianó de manubrio la musiquilla que subía de la calle.

JOSÉ BERTRANS SOLSONA

La tristeza de cantar

Como canta Andrés *El Rubio*, cuando viene del trabajo, no cantan en la arboleda ruiseñores ni canarios.

La música de sus coplas tiene de amor tal encanto, que es tierna como un suspiro y es dulce como un reclamo.

Pero lo que en ellas dice, es de un sabor tan amargo, que parece que la vida se le escapa por los labios.

Los que ignoran sus pesares, que le oyen siempre cantando, envidian las alegrías que pregona con sus cantos. Pero yo que sé la historia del dolor que ha de matarlo,

¡qué pena me dan sus coplas!

Cuando escucho el eco vago de una copla que se pierde por los valles y barrancos...

y diviso la silueta del zagal, sobre los altos de las áridas montañas, coronadas por los rayos de la luna, y los gañanes a las quintas van llegando,

y el ladrar de los mastines sigue al ruido de los carros... ¡Ay! Entonces que recuerdo de una ingrata los engaños,

yo también mis alegrías en cantares suspirados, prodigo plácidamente por los valles solitarios,

y esta copla de despecho acude siempre a mis labios:

«Me hizo traición una ingrata a la sombra de un naranjo, y se han vuelto venenosas las naranjas de aquel árbol.»

LUIS ESTESO

El teléfono del doctor

Abre un médico su clínica y el primer día está impaciente, en espera de que llegue un enfermo.

Llaman al timbre, y el doctor le dice al criado:—Pasa al que sea y procura que me oiga hablar por teléfono.

Toma el auricular del teléfono y finge que habla con un enfermo:—No puedo extraerle los riñones por medio de veinte mil pesetas. Si está usted conforme puede pasar por esta clínica. Después se vuelve rápidamente al recién llegado y le pregunta:—¿Qué enfermedad tiene usted, señor?

—Ninguna; yo vengo a empalmarle a usted el teléfono para que pueda usted comunicarse.

Se ha puesto en venta la nueva edición de

ELVIRA

NOVELA DE COSTUMBRES AMERICANAS

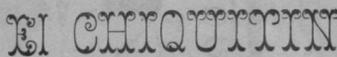
Escrita por

DAMIÁN OZONAS

250 páginas

2 PESETAS

De venta: Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27



Folleto de LA VOZ DE SÓLLER.—7

LA CASTELLANA DE SHENSTONE

por FLORENCIA L. BARCLAY

Esta novela pertenece a la sección «Novela Rosas» que publica la Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 214—Barcelona.

inmóvil; unos ojos inexpresivos, cuya mirada no descansaba en parte alguna...

Margarita O'Mara se arrodilló ante ella, lloró, rezó, besando aquellas manos cruzadas sobre el colcha de seda. Pero lady Ingleby no hacía sino sonreír vagamente; y una sola vez dijo: «Silencio, mi querida Margarita. Al fin él y yo nos compenetraremos».

Durante la noche el doctor se acercó varias veces, se sentó silencioso al lado del lecho y contempló a su amiga con mirada atenta y vigilante. Myra apenas notaba su presencia. Sus grandes ojos grises parecían aún más grandes al contrastar con la palidez de su bello semblante.

El doctor hizo una seña a la otra persona que con él velaba, y ambos salieron al pasillo. Cerró la puerta y volvióse a contemplar a aquella mujer silenciosa, con su sencillo traje negro de lana, su cuello y sus puños de batista, sus cabellos primorosamente trenzados. Tenía un aire de refinamiento y de serenidad que agradó al doctor.

—Señora O'Mara—dijo,— conviene que la señora lllore y que descanse.

—No llora fácilmente, señor doctor—replicó Margarita O'Mara;—yo la he visto pasar toda una noche sin dormir, y no había tanto motivo como ahora para entristecerse.

—¡Ah!—dijo el doctor, y lanzando una penetrante mirada a la mujer del Lodge: «¿Cuál era el motivo en aquella ocasión?», pensó. Pero no dijo nada. De-

rick Brand rara vez hacía preguntas a una tercera persona; sus pacientes no supieron jamás que el conocimiento que de ellos tenía procediese de las habladurías o de la violación de una confidencia hecha a un amigo.

Cuando menos, era preciso impedir que continuase aquella mirada fija, inmóvil, inexpresiva. Con una silenciosa seña afirmativa, en respuesta a la mirada suplicante de Margarita O'Mara, expresó sir Deryck su decisión de hacer lo que fuese necesario. Levantó la holgada manga del camión de seda y oprimió el delicado brazo con mano firme; la otra mano pasó por encima de ésta con rápida y hábil presión. Ni aun los ojos llenos de ansiedad de Margarita pudieron ver otra cosa. Tiempo después, Myra solía preguntar cuál habría sido la causa de aquella pequeña cicatriz que destacaba en la blancura de su brazo.

Al poco tiempo dormía tranquilamente. El doctor, en pie junto al lecho, la contempló un momento. Había algo trágico en aquella admirable belleza. La pureza candorosa de sus ojos grises estaba ahora velada; la habitual mirada infantil no alegraba ya su rostro. Este era ya el rostro de una mujer... y de una mujer que ha vivido, que ha sufrido.

Mientras velaba, desfiló por la memoria del doctor la historia de aquellos diez años de vida conyugal; agrupando lo que ella misma le había revelado con sus propias sutiles conjeturas y con hechos que todo el mundo conocía.

Esto en cuanto al pasado. El presente, durante unas horas al menos, merecía un piadoso olvido. ¿Qué traería el futuro? Valientemente, firmemente, había apartado de sí toda tentación de aprender a conocer la gloria de la vida y la totalidad del amor, como no fuese de su propio esposo. Mas él no había sido capaz de enseñarle esto. ¿Puede el sordo enseñar armonía, o el ciego revelar las bellezas de la combinación de los colores?

Pero para el futuro no había tales li-

mitaciones. Aquel «jardín cercado» no estaba ya defendido contra los extraños por un dueño desconocedor de sus fragancias. La puerta seguiría pareciendo cerrada hasta que alguien, al poner en ella su mano impaciente, viéndola sin cerrojos ni barrotes, ose hacerla girar hasta dejarla de par en par abierta.

—¡Ah!—reflexionó el doctor.—¿Será este un hombre honrado? La juventud enseña a la juventud; pero ¿habrá entre nosotros un hombre bastante fuerte, bastante veraz, bastante puro para enseñar a esta mujer, ya próxima a los treinta años, las lecciones que debiera haber aprendido en los días áureos de su primera juventud? Sin duda en algún rincón de la tierra camina, trabaja y espera el Hombre Único, para quien ésta ha de ser la Única Mujer. Que el Señor le ponga en su camino para siempre.

Y a aquella misma hora—mientras Myra, por fin, dormía, y el doctor velaba y reflexionaba,—a aquella misma hora, bajo un cielo oriental, un hombre fuerte hastiado de la vida, cansado y desilusionado, luchando con una fiebre mortal en la sofocante atmósfera de una tienda de campaña, exclamaba con toda la amargura de su alma: «¡Dios mío, dejadme morir!» Y luego añadía ese «no obstante» que caracteriza las plegarias de las almas bien templadas, inmunizadas contra el dolor: A menos que... a menos que quede todavía algún trabajo en la tierra que sólo yo pueda hacer».

Y el doctor había dicho: «Muéstrale, Señor, su camino para toda la eternidad».

Las dos plegarias llegaron juntas hasta el Trono de la Supremacía Sabiduría.

Cuando Deryck Brand levantó sus ojos del lecho, Margarita O'Mara, con mirada llena de reconocimiento, le dió las gracias.

El doctor sonrió. —No hay por qué, señora O'Mara—

dijo.—Debiéramos haberlo intentado todo antes de recurrir a esto. Pero hay excepciones hasta para las reglas más seguras, y hubiera sido una debilidad peligrosa el ponerse a dudar frente a esta excepción. Que me llamen cuando despierte, y mientras tanto, descansen usted en esta butaca y procure dormir un poco. Está usted fatigada.

El doctor se dispuso a salir. Pero había sorprendido en aquellos ojos una rápida mirada de muda angustia. Llegó hasta la puerta; se detuvo un momento; después retrocedió.

—Señora O'Mara—dijo, poniendo una mano en su hombro,—¿tiene usted también algún motivo personal de tristeza? Ella se separó del doctor como aterrada.

—¡Oh, silencio!—murmuró.—No me pregunte usted nada. No haga que pierda los ánimos, señor. Ayúdeme a pensar en ella solamente.—Y luego, con más calma:—Naturalmente, yo no puedo pensar más que en ella mientras necesite de mí. Mas ya que es usted tan bondadoso, señor...—y sacó del seno un telegrama todo arrugado, que entregó al doctor.—El mío ha venido al mismo tiempo que el suyo—dijo, sencillamente.

El doctor desdobló el plieguecillo del Ministerio de la Guerra.

Lamentamos comunicar sargento O'Mara murió ayer en asalto Targai.

—Era un buen marido—dijo Margarita O'Mara con sencillez—y vivíamos muy felices.

El doctor le tendió su mano. —Estoy orgulloso de haber conocido a usted, señora O'Mara. Es usted la mujer más valerosa que conozco.

—Gracias, señor—dijo ella con voz temblorosa, sonriendo a través de sus lágrimas.—Me parece más fácil de soportar mi propia desgracia cuando me ocupo de consolarla a ella.

—Que Dios la consuele, amiga mía—dijo Deryck Brand, y no se atrevió a decir nada más; ni se avergonzó de que

¿Qué sabe usted de esto?

¿Sabe usted que para hacer sabrosos los cereales y digestiva la fécula y la celulosa que contienen, hay que ablandarlo?

Por este motivo la digestibilidad de los cereales depende del tiempo más o menos largo que hayan cocido.

¿Sabe usted que el cocer lento y por mucho tiempo es el mejor método de preparar los cereales no preparados?

Por este motivo deben cocer en una olla fuerte.

¿Sabe usted que si los cereales se mueven cuando están cociendo se deshacen y convierten una pasta?

Por este motivo los cereales después de cocer unos minutos, no deben removerse y deben cocer a fuego lento.

¿Sabe usted que muchos cereales se cuecen un poco para su preparación?

Por este motivo pueden cocerse más rápidamente en casa, aunque el tiempo que indican las instrucciones del envase es demasiado corto.

¿Sabe usted que en el precio de los cereales «preparados» van incluidos los gastos de trabajo y maquinaria empleados al prepararlo, así como el de los envases de cartón en que son puestos a la venta?

Por este motivo cuestan más que los cereales «no preparados», que se pueden comprar en grande.

¿Sabe usted que los cereales «preparados» economizan tiempo, trabajo y carbón?

Por este motivo son más prácticos cuando la relación entre el precio y el valor alimenticio no es de consideración.

¿Sabe usted que el arroz contiene más cantidad de fécula y que ésta es más fácilmente dirigible que la de cualquier otro cereal?

Por este motivo es tan excelente para los enfermos y convalecientes.

¿Sabe usted que cuando el arroz es blanqueado, las vitaminas, las grasas y las substancias minerales desaparecen con la cubierta morena?

Por este motivo el arroz natural o moreno tiene más valor alimenticio que el blanqueado.

¿Sabe usted que kilo por kilo, los cereales son el alimento completo más económico del mercado?

Por este motivo la variedad creciente de cereales para el desayuno, les da la importancia que merecen en el dietario y que aún no han alcanzado en este país.

su mano tantease buscando a ciegas el tirador de la puerta, como si sus ojos estuviesen nublados.

El doctor había concluido su desayuno, y estaba pidiendo a Groatley una guía de ferrocarriles, cuando le dieron la noticia que lady Ingleby se había despertado. Inmediatamente se dirigió hacia la escalera.

Myra estaba sentada en el lecho, apoyada en las almohadas. Sus mejillas estaban sonrosadas y su mirada era brillante y firme. Estrechó la mano del doctor.

—Ha sido usted muy bueno conmigo—dijo, hablando muy de prisa, con voz aguda y poco natural.—Lamento haberle ocasionado tan gran molestia. Apenas recuerdo lo de anoche; sólo sé que decían que Miguel había muerto. ¿Usted cree que realmente Miguel ha muerto? ¿Me darán detalles en el Ministerio? Yo tengo, seguramente, derecho a conocer detalles. Porque nada puede alterar el hecho de que yo haya sido la esposa de Miguel, ¿verdad? Ve a desayunarte, Margarita. Es tontería estar ahí, sonriendo y diciendo [que no necesitas nada. A las nueve de la mañana todo el mundo necesita desayunarse. Yo lo necesitaría también, si Miguel no hubiese muerto. Digale usted que debe ir a tomar algo, sir Deryck. Me parece que ha debido de estar en pie toda la noche. Es un gran descanso tenerla aquí. Es muy animosa y muy activa y llena de simpatía.

—Sí, es muy animosa—dijo el doctor—y está usted en lo cierto en cuanto a lo del desayuno. Baje usted un momento, señora O'Mara. Yo me quedaré al lado de lady Ingleby.

Margarita se dirigió obediente hacia la puerta, pero sir Deryck se le adelantó, y el célebre especialista londinense mantuvo abierta la puerta para que la joven viuda del sargento pasase, con un aire de respeto tal, como difícilmente lo hubiera otorgado a una reina.

(Continuará)



Polvos
OROGIA

Extracto, Foción
Jabón, Crema
Brillantina.

MYRURGIA
Barcelona

Agua de Colonia

FORMOSA

MYRURGIA
BARCELONA

LOS EXQUISITOS PRODUCTOS DE LA CASA "MYRURGIA"

tanto en Jabones, Lociones, Extractos, Colonias, Polvos, Cremas, Ronquinas, etc. etc., son de rica calidad y artistica presentación

Pruebe Vd. los **PRODUCTOS MYRURGIA**



Jabón
Polvos.
Colonias.
Myrurgia
de
"MYRURGIA"
S.A. (Española)

Pruebe Vd. los **PRODUCTOS MYRURGIA**

Aguas de Colonia, Ronquina, Extractos, Lociones, Brillantinas, Pomadas, etc. a granel

Todos los productos de la **CASA MYRURGIA** los encontrará en venta en la Perfumería de

SALVADOR CALATAYUD

Calle de la Luna número 27. ...**SOLLER**



Polvos
OROGIA

Extracto
Foción
Jabón
Crema
Brillantina

MYRURGIA
Barcelona

Perfume

Myrurgia

de
"MYRURGIA"

Barcelona (España)

Dorados, Jabón, Colonia.

GACETILLAS

La vuelta a la hora normal

El ministerio de Fomento ha dictado una R. O. relacionada con el establecimiento de la hora solar, por lo que al servicio de ferrocarriles se refiere:

Dice así:

Primera. A las veinticuatro horas sesenta minutos del día 1 de octubre próximo (noche del 1 al 2) todos los relojes se retrasarán en una hora, poniéndolos en disposición de marcar cero horas.

Segunda. Los trenes que a las 24 horas sesenta minutos del día 1.º de octubre, antes de retrasarse los relojes, circulen a su hora o retrasados menos de sesenta minutos, se detendrán en la primera estación a donde lleguen después de dicha hora y permanecerán en ella hasta que el reloj, después de retrasado, marque la hora de salida.

Tercera. Los trenes que a las veinticuatro horas sesenta minutos del día 1 de octubre, antes de retrasar el reloj, circulen retrasados más de una hora, continuarán su marcha con una disminución de una hora en su retraso.

Cuarta. Los trenes que tengan marcada su salida de la estación de origen a la una hora cero minutos lo efectuarán el día 2 de octubre cuando el reloj de la estación, después de ser retrasado, marque por segunda vez la una hora.

Quinta. El tiempo ganado por consecuencia del retraso de los relojes se justificará en las hojas de los trenes y en los partes de las estaciones y demás documentos «por el cambio de hora».

El Gobernador publica ayer, en el «Boletín Oficial», la siguiente circular:

«Por el Real decreto núm. 555 de la Presidencia del Consejo de Ministros de 23 de Marzo último, se dispone en su artículo 2.º que el día 1.º del próximo mes de Octubre a las veinticuatro horas se restablecerá la hora normal, a cuyo efecto a dicha hora deberá procederse en todos los relojes de los edificios públicos a atrasarlos una hora con el fin de que dicha soberana decisión tenga el debido cumplimiento.

A la presente circular darán la mayor publicidad los señores Alcaldes de esta provincia por los medios de costumbre.

Palma 26 Septiembre de 1927.—El Gobernador, *Pedro Llosas Badia*»

Por tal motivo, esta noche, a la una sesenta minutos, el reloj de la Casa Consistorial será retrasado una hora, poniéndolo en disposición de marcar las cero horas.

Las Compañías expedicionarias repatriadas

Hoy han llegado a Palma, en el vapor correo procedente Valencia, las compañías expedicionarias de los regimientos de Palma e Inca.

Han marchado a Palma muchas familias de soldados sollerenses con objeto de recibirlos en el momento de desembarcar.

Ignoramos si los soldados de Sóller vendrán esta tarde o bien por la noche. En el próximo número daremos detallada cuenta de todo ello.

La inspección del retiro obrero

La inspección oficial del retiro obrero obligatorio ha hecho público que debiendo empezar a últimos del pasado mes las visitas de inspección en esta isla, espera que los patronos que no estén al corriente en sus obligaciones respecto al regimen del retiro obrero, precederán a su cumplimiento con objeto de evitar la aplicación de las sanciones correspondientes.

Conciertos musicales

Con motivo de las fiestas onomásticas del señor Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer y D. Miguel Rosselló, Pbro., la banda «Lira Sollenserense» dió un concierto musical a cada uno de dichos señores.

Ello fué motivo para que numeroso público animara la calle de la Luna, oyendo a nuestra banda, la que tocó hasta las once y media.

Inspectores de Hacienda

El martes de esta semana, día 27 de Septiembre, estuvieron en esta ciudad los Inspectores de Hacienda Sres. Ramirez y Pastor, quienes practicaron diversas visitas de inspección en distintos comercios e industrias de ésta.

Nuevo expendedor de carnes

Nuestro amigo el comerciante don Francisco Forteza Bonnin, nos ruega la inserción de la siguiente nota, a lo que gustosos accedemos:

«Al público:—Desde hoy, sábado quedará instalada en la Plaza de Abastos de esta ciudad, junto al pretil del torrente mayor, una nueva mesa expendedora de carnes, la que correrá a mi cargo. En dicha mesa se venderán: carnes de cerdo. Mantecas, Chorizos, sobreesadas, longaniza, salsichas y demás productos de cerdo elaborados por el suscrito, garantizándose la pureza de todos los elementos que constituyen elaboración. Además se venderán en dicha mesa pollo, gallina y conejo, es deber mio advertir que la limpieza competirá con la calidad y buen precio.»

Cambio de horario

El día 2 de Octubre la Compañía del Ferrocarril de Sóller, restablecerá el horario de invierno que es como sigue:

Salidas de Sóller a las 6, a las 9'15 y a las 17 horas.

Salidas de Palma a las 7'40, a las 14'35 y a las 19 horas.

Los domingos y días festivos circulará un tren extraordinario con salida de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 13'15 horas.

El tren que sale de Sóller los días laborables a las 17 horas, lo efectuará a las 17'30, en dichos días festivos.

Turistas

El lunes de esta semana visitaron esta ciudad unos cuatrocientos turistas ingleses, quienes la misma mañana habían llegado a Palma a bordo del «Aransay».

La mitad de ellos vinieron en ferrocarril y la otra mitad en auto.

Comieron en el Hotel Restaurant del Ferrocarril, de nuestro apreciado amigo D. Vicente Sastre, y los excursionistas mostráronse encantadísimos no solo del selecto menú que se les sirvió sino que también del admirable orden, servicio y acertadísima dirección, cosa que tan bien sabe hacer el Sr. Sastre.

Por la tarde salieron los excursionistas; unos en auto y otros en ferrocarril.

Por la noche, en Palma, embarcaron en el citado buque, saliendo para Gibraltar.

Igualmente, el jueves, vinieron otros turistas ingleses en número de 200, quienes habían llegado a bordo del «Arcadian».

Por la noche, embarcaron en el Puerto de Palma saliendo para Nápoles.

Vapor «María Mercedes»

Aun cuando tenía anunciada su salida para el día 30 de Septiembre, no pudo hacerlo este vapor debido al agobio de carga que hubo en el Puerto de Palma, lo que le hizo retrasar unos días la salida de dicho muelle.

Así que saldrá mañana domingo, día 2 de Octubre, para los conocidos puntos de Barcelona y Cete, llevándose de esta ciudad pasaje y carga.

El Tiempo

Al fin nos ha obsequiado el firmamento con unos cuantos días de bienhechoras lluvias, que han sido de «oro» para muchos sembrados y de una manera especial para los olivares cuyos propietarios o arrendadores ya no tenían la cosecha total, muy segura.

En la actualidad el tiempo no sigue muy firme, siendo de temer que en el momento menos pensado vuelva de nuevo a llover copiosamente.

La temperatura, como es natural, ha descendido mucho, siendo muy fresca. Dicho brusco cambio ha ocasionado muchos constipados y catarros.

Ahora veremos si el tiempo persistirá en llover.

La velocidad de los automóviles

Por el Gobernador Civil se ha publicado la siguiente circular:

«Con objeto de corregir y sancionar los abusos que vienen cometidos por los conductores de vehículos de tracción mecánica, los que, sin miramiento de ninguna clase atraviesan por las calles de esta Ciudad y de los pueblos de la provincia, a velocidades verdaderamente extraordinarias, siendo ello causa constante de zozobra para el público y de sensibles y graves atropellos, haciendo uso de las facultades que a los Gober-

nadores Civiles concede el artículo 16 párrafo último del vigente Reglamento de 16 de Junio de 1926; he acordado disponer: que, la velocidad máxima de los automóviles y motocicletas, al atravesar las poblaciones de esta provincia no podrá exceder de diez kilómetros por hora, sin perjuicio de reducir dicha marcha cuanto sea preciso, siempre que su presencia pudiera ocasionar algún desorden o entorpecer la circulación y no podrá exceder de la equivalente al paso de hombres, en los parajes estrechos o muy frecuentados.

La inobservancia de lo dispuesto en la presente, por constituir desobediencia a mi Autoridad, será corregida con multa que podrá, según los casos, llegar a mil pesetas, conforme el art. 41 del vigente Estatuto provincial, quedando encargados del cumplimiento de esta orden la Guardia civil y todos los demás agentes de la Autoridad Gubernativa y Municipal; y con el fin de que ningún conductor de dichos vehículos pueda alegar ignorancia, los señores Alcaldes cuidarán, de que además de dar mayor publicidad a la presente circular por medio de bando, se coloquen en las entradas de las respectivas localidades letreros indicadores de la máxima velocidad a que puede circularse por el interior de las mismas.

Palma 24 Septiembre 1927.—El Gobernador, *Pedro Llosas Badia*»

Reunión de la Junta Local de Aguas

El domingo pasado reunióse en sesión extraordinaria la Comisión nombrada para el estudio de la canalización de aguas y del alcantarillado. Presidió el Alcalde D. Miguel Casanovas y asistieron los señores D. Juan Marqués Frontera, D. Juan Marqués Arbona, D. José Morell, D. Jaime Torrens, D. Cipriano Blanco Olalla, D. Guillermo Colom Casanovas, D. Francisco Jofre de Villegas y Andreu, D. Bartolomé Arbona Vicens, D. Bartolomé Sampol y D. José Magraner Vicens.

Leyóse el acta de la sesión anterior, siendo aprobada.

El Sr. Secretario dió lectura a una carta del geólogo Sr. Darder, en la cual insiste en sus propósitos de continuar las obras del pozo de *Ca'n Rom*.

Interviene el Sr. Marqués Frontera, haciendo análisis de los trabajos que la Comisión ha hecho hasta hoy para cumplir la alta misión que les fué encomendada, trabajos que si bien no han sido coronados por el éxito, archivados en el libro de actas serán un gran aliciente y orientación para resolver tan importante problema si no de momento para el porvenir. Su opinión es dar por descartado el intento del pozo de *Ca'n Rom*, si bien insistir en la busca de aguas, o aprovechar ya aguas alumbradas para el suministro de la ciudad, pues las actuales fuentes son un continuo peligro para la salud pública.

El Sr. Arbona Vicens se adhiere a las manifestaciones del Sr. Marqués Frontera, pero pregunta si la Comisión cree estar bien identificada con el Ayuntamiento para poder continuar con más o menos éxito sus trabajos de estudios para poder resolver semejante cuestión. Intervinieron en la cuestión los señores Marqués Frontera, Torrens y Magraner, acordándose por unanimidad elevar una exposición al pleno del Ayuntamiento, exponiendo los trabajos realizados hasta hoy y para que conteste si debe o no continuar la Comisión sus trabajos con la misma confianza y apoyo que se le otorgó al constituirse.

—El Sr. Magraner pregunta al Sr. Alcalde en qué terreno está la demanda de auxilio de fondos al Estado, con el objeto de poder continuar los trabajos sin que le cueste más dinero al Municipio. El Sr. Alcalde contesta que por el momento nada se sabe de ello.

El Sr. Torrens hace votos para que los elementos que están hoy al frente de la situación política y administrativa de esta ciudad, se preocupen un poco de esta demanda, en la cual ve de momento la solución del problema económico en este sentido.

El Sr. Blanco hace algunas aclaraciones sobre el particular.

Y no habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión.

La confección de cajones de higos

Ha comenzado ya en esta ciudad la confección de cajones de higos pasos, que luego son exportados al extranjero. Los exportadores siguen adquiriendo dicho fruto al precio de 20 y 22 ptas. el quintal los higos de las clases llamadas «Cantinas» y «Bordisotes».

Bodas de oro de la «Defensora Sollenserense»

La Sociedad «Defensora Sollenserense» ha llegado ya a sus 50 años de vida y 40 de inauguración de su edificio social, a lo que se ha dispuesto conmemorar con toda la fastuosidad posible.

Con tal motivo la Junta Directiva de la expresada decana Sociedad, ha dispuesto un atractivo programa de festejos entre los que figuran una velada literario musical en el Teatro de su propiedad, la que promete ser muy interesante por los valiosos números que en el toman parte.

A continuación nos complacemos en publicar el referido programa de festejos, el que como se verá no puede ser más selecto:

PROGRAMA

Sábado, día 8.—A las 7 de la mañana será paseado por las calles de esta población, al son de la gaita y tamboril, un corpulento buey, que luego será sacrificado y por la tarde repartido entre los socios coparticipes.

Por la noche habrá fiesta popular en el barrio de la «Defensora», con velada musical a cargo de la banda de la «Lira Sollenserense».

Domingo, día 9.—A las siete y media de la mañana, en el oratorio de las MM. Escolapias se celebrará una solemne misa cantada en sufragio de las almas de los socios difuntos.

A la una de la tarde, banquete en una de las salas de la «Defensora», servido por el Hotel del Ferrocarril. Podrán asistir todos los socios que lo deseen y que previamente se hayan inscrito en la lista abierta al efecto.

A las 3 de la tarde, carreras de cintas en las calles de Real y la Unión amenzadas por la banda de la «Lira Sollenserense». Podrán tomar parte en las mismas todos los corredores que lo deseen, previa inscripción en la matrícula correspondiente que permanece abierta en el local social. Habrá tres premios de cinco pesetas cada uno.

Por la noche, en el teatro de la asociación tendrá efecto una gran velada recreativa, que empezará a las ocho y media en punto debido a la extensión de su programa. Este es el siguiente:

1.º Concierto musical por la mencionada banda, que ejecutará:

I Fantasia de la ópera «Lucrecia Borgia», de Donizetti.

II Intermedio de «La Boda de Luis Alonso»—Giménez.

2.º Representación de la bonita comedia en tres actos, de D. Pedro Muñoz Seca, titulada «El conflicto de Mercedes», por la compañía «Catina-Estelrich», que tan buena impresión causó en su primera y reciente actuación en este teatro.

3.º «Mañana de niebla». Romanza cantada por la Srta. Valls.

4.º «Discusión taurina». Diálogo por los Sres. Perelló y Estelrich.

5.º Duo del primer acto de la zarzuela «La Alsaciana», cantado por la Srta. Valls y el Sr. Estelrich.

6.º Pasodoble cómico (de los tambores) del 2.º cuadro de dicha zarzuela, por los Sres. Estelrich, Pujol y Cabrera.

Estas representaciones se efectuarán con decorado y vestuario expreso, de gran efecto.

Los intermedios de la comedia serán amenizados por la orquestina «Defensora», y los números de canto por la «Unión Filarmónica», orquestina también.

Esta velada será exclusivamente para los socios y familiares que vivan en su misma casa, por lo cual no se permitirá la entrada a personas extrañas, extremo que se hace público para conocimiento general, a los efectos consiguientes.

Con objeto de invitar a los vecinos de las calles contiguas al domicilio de la «Defensora», a sumarse y contribuir a la fiesta popular, con el fin de que esta sea más lucida, mañana, domingo, por la mañana saldrá una Comisión de la Directiva de la Sociedad, después de un pasacalle que efectuará la banda de la «Lira Sollenserense».

Defensora Sollenserense

Para conmemorar el fausto acontecimiento de las bodas de oro de esta entidad y el 40.º aniversario de la inauguración de su edificio social, que se cumplirán, respectivamente, en 1.º de Noviembre próximo y en 9 del actual, han sido organizados los festejos cuyo programa se publica en otro lugar del presente número. Se celebrarán en los días 8 y 9 del corriente mes, siguiendo antigua costumbre y por respeto a la santidad del día de la primera de dichas fiestas.

Por medio del presente anuncio se invita a los señores socios a concurrir a los mencionados actos siendo deseo de la Junta Directiva que los animen con su presencia. Se les invita también a inscribirse en la lista que queda abierta en la Conserjería para reservar participación del buey a todos los que lo deseen, y a la de asistencia al banquete que se celebrará el domingo en una de las salas del edificio social.

La primera de dichas listas se cerrará el próximo jueves, día 6, a las veinte horas, y la segunda el sábado al mediodía.

Se advierte que la gran velada recreativa del domingo, día 9, está dedicada exclusivamente a los señores socios y familias que vivan en su misma casa, por lo cual no se permitirá la entrada a personas extrañas; y que con el fin de evitar abusos permanecerán cerradas las puertas principales del teatro y la entrada al mismo se efectuará por el portal del casino.

Sóller, 1.º Octubre de 1927.—El Presidente, *B. Sampol*.

CULTOS

En la Iglesia Parroquial

Domingo día 2.—Fiesta de Ntra. Señora del Rosario.—A la misa primera se rezará la 1.ª parte del Rosario.—A las seis y media, el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.—A las siete y media, la segunda parte del Rosario.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto, la Misa mayor con sermón por el Rdo. D. Juan Bauzá de los SS. CC.—Por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas y procesión.—Al anochecer, la 3.ª parte del Rosario con exposición de S. D. M.

Miércoles día 4.—A las seis y media, ejercicio del Patriarca S. José.

Día 7.—Primer Viernes.—A las siete, Misa de Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática.

Sábado día 8.—Al anochecer, Completas en preparación de la fiesta de los Santos Cosme y Damián.—A las nueve y media, el turno «Cor Jesu» celebrará su vigilia ordinaria al domingo día 9.

Domingo día 9.—Fiesta de los Santos Cosme y Damián, mártires.—A las siete y media, Comunión general para las Madres Cristianas.

Telegramas detenidos

en la Central de Telégrafos de Sóller

De Ceuta.—Para Paula Llaneras.

De Barcelona.—Para Alcover.

De Valencia.—Para Arbona Rullán.

NAUMANN Las mejores máquinas para coser y bordar. Se distinguen por su seriedad, rendimiento y resistencia.

CLAES La mejor máquina para hacer media y calcetines y toda clase de géneros de punto. :— :— :— :—

GERMANIA La mejor bicicleta del mundo. :— :— :— :—

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Para informes: **FELIPE PALOU.—San Jaime, 15.—SÖLLER**

Mercado semanal de la moneda

Bolsa de Barcelona

| | Lunes DIA 26 | Martes DIA 27 | Miércoles DIA 28 | Jueves DIA 29 | Viernes DIA 30 | Sábado DIA |
|--------------------------|-----------------|------------------|---------------------|------------------|-------------------|---------------|
| Francos | 22'40 | 22'60 | 21'50 | 22'50 | 22'00 | |
| Liras | 81'15 | 81'40 | 81'25 | 81'30 | 81'40 | |
| Francos belgas | 79'95 | 80'00 | 79'90 | 79'65 | 80'00 | |
| Francos suizos | 6'60 | 6'74 | 6'71 | 6'70 | 6'74 | |
| Dollars | 27'71 | 27'91 | 27'80 | 27'78 | 27'91 | |

BARCELONA

HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores. Pensión, 14 ptas. — Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario




VELLO

Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

Una buena ocasión

se le presenta a quien desee la adquisición de un magnifico negocio, con el cual puede amontonar en breve una buena fortuna

Por motivos de salud, se desea vender en París un importantísimo negocio dedicado a la venta al POR MAYOR de frutos y primores.

Insuperables referencias del mismo. Véndese a toda prueba, garantizándose que en dos años se quitará con los beneficios, la cantidad que para la venta se exige del mismo.

A quien le interesen informes, dirijase: a D. Vicente Garau, Calle de Vives, 14, Sóller, o bien a la Administración de este periódico, en donde gustosamente cumplimentarán sus deseos.

POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros

Pida en todas partes bote

0'50 Ptas.

COPOS NOËL

(Crema para el cutis)

NOVEDADES ROVERI

Luna, 13—SOLLER

Continúa la gran baratura en toda clase de géneros

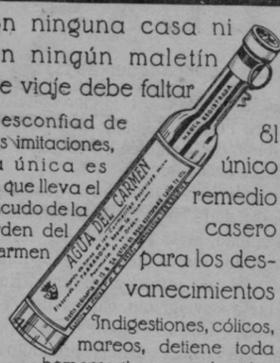
Precios limitadísimos

Se han recibido los géneros propios para

INVIERNO

Luna, 13- SOLLER - Luna, 13

En ninguna casa ni en ningún maletín de viaje debe faltar



Desconfiad de las imitaciones, la única es la que lleva el escudo de la orden del Carmen

8l único remedio casero para los desvanecimientos

Indigestiones, cólicos, mareos, detiene toda hemorragia y cura heridas

AGUA DEL CARMEN

DE LOS CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA

Evita resfriados y la gripe haciendo irrigaciones nasales diarias

Venta en todas las farmacias

Agente para las Islas Baleares: F Puig Vila - Apart.º 951- Barcelona

BONO REGALO

que le permite obtener una **Bateria de Cocina** de 85 PESETAS compuesta de:

- 4 Ollas 1 Jabonera
- 4 Cacerolas 1 Jarro
- 2 Potes 3 Sartenes
- 1 Lechera 1 Molde
- 1 Chocolatera
- 1 Escurre-verduras
- 1 Hervidor leche
- 1 Espumera
- 1 Cucharon
- 3 Coladores

Por un duro al mes durante 10 meses, o sea por 10 duros

Pida nuestro Bono-Regalo

Casa Andrés Buades

Plaza de Cort. 8. - PALMA

Leed **L A R I S A**

Hotel Restaurant de Marina

Precios módicos

Masó y Ester

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

Próximo estación y muelles.



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA

Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona

Nombre y dibujo patentados



JABON-TOYGA de MYRURGIA

Polvos. Colonia. Barcelona España

COÑAG IRIS

Un motor eléctrico de 5 HP., casi nuevo, provisto de voltímetro y contador. Se vende en buenas condiciones. Informarán: Unión, 8. —Sóller.

T. B. O.

en la Librería y Centro de suscripciones de Salvador Calatayud, Luna, 27.—Sóller.

ESCUELA DE PREPARACION MILITAR FUERA DE FILAS "ESPAÑA"

PARA RECLUTAS DE CUOTA

SUCURSAL EN SÓLLER

Para informes dirigirse al Auxiliar de dicha escuela: D. Carlos Constantino, Canals, 6. Gratis el arreglo de toda la documentación, a excepción del timbre, hasta la fecha de la concentración para ingresar al Cuerpo que han solicitado servir.

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.

De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.

De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.

De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 16.

De Palma a Argel: Día 23 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Domingos, a las 19.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.

De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11; Viernes a las 12.

De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.

De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 19.

De Alcudia a Mahón: Lunes a las 5'50

De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 5'40.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábado a las 20'30.

Tarifa de pasajes vigente

Comprendidos los impuestos. Los precios se entienden para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1.a, 42'75; 2.a, 44'00; 3.a, 18'40; Cubierto, 10'80.

De Palma a Valencia: 1.a, 47'75; 2.a, 31'00; 3.a, 18'40; Cubierto, 10'80.

De Palma a Alicante: 1.a, 48'95; 2.a, 32'15; 3.a, 18'80; Cubierto, 11'20.

De Palma a Tarragona: 1.a, 48'75; 2.a, 33'00; 3.a, 18'65; Cubierto, 11'05.

De Palma a Marsella: 1.a, 94'85; 2.a, 66'50; 3.a, 40'50; Cubierto, 31'00.

De Palma a Argel: 1.a, 84'45; 2.a, 26'50; 3.a, 38'50; Cubierto, 28'50.

De Palma a Mahón: 1.a, 42'75; 2.a, 26'50; 3.a, 10'90; Cubierto, 10'80.

De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.

De Palma a Ibiza: 1.a, 37'75; 2.a, 21'50; 3.a, 15'80; Cubierto, 10'80.

De Palma a Cabrera: Cubierto, 5'10 ptas.

De Alcudia a Barcelona: 1.a, 52'25; 2.a, 38'75; 3.a, 18'25; Cubierto, 10'65.

De Alcudia a Mahón: 1.a, 37'25; 2.a, 21'25; 3.a, 15'65; Cubierto, 10'65.

De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

El llanto de una hija

De venta: Librería de Salvador Calatayud. - - Luna, 27



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinar se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

SE VENDE

Una hermosa finca en el ensanche de Palma, calle de Nicolás de Pax números 58, 60 y 62; consistente en dos plantas bajas con jardines, huerto y árboles frutales y dos espaciosos pisos, que reúnen todas las comodidades, agua en abundancia.

Renta mensualmente 260 pesetas.

Informes: en la misma casa y en la Redacción de este periódico.

Santo Tomás

el más sabio de los Santos, dice en su inmortal obra, la *Summa*: «El hombre en el sueño puede conocer y recibir sabiduría.—Durmiendo se pueden prever las cosas futuras».—La *llave misteriosa de los sueños*, interpretará a Vd. maravillosamente cualquier sueño.—Un elegante volumen: 1'50 ptas.—De venta, en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—Sóller.

CINTAS

para máquinas de escribir de la acreditadísima marca **Pelikan**

Violeta fija.—Rojo-violeta fija.—Violeta copiar.—Rojo-violeta copiar.

Papelería Salvador Calatayud.—Luna, 27

PARA CASARSE

precisa adquirir el «Libro de los enamorados o el Secretario de los Amantes», verdadera enciclopedia del amor.—Vale una peseta.—Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27.—Sóller.

Por 5'80 Pesetas

1 magnífica máquina de afeitar niquelada brocha de las de clase superior. = barra de las de jabón de la casa GAL.

-- Todo un estok completo a un precio irrisorio --

Perfumería de S. Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER